

Chäñil pañmil: pi'älo'b nukbä la'k'äjñi'bal *

Majchkiyoñlojoñ

Xtyujluxoñbälojoñ yik'oty xbi'k'tyi tyujlux, ichäñil pañmil ñoj k'o'tyajoñbälojoñ, kolemlajoñ kjol, ñuki botyol loñkwuty, ma'añ kolemlajuktyalojoñ, ts'itya' tyam loñkñej, cha'cha'k'ejl loñwich' tyi junjunwejl, päy tsikil ibik'tyi chijil loñkwich' cha'añ säkwelañ.

Mach ñoj junlajal kik'oty xbi'k'tyi tyujlux, che' ñocholoñ tyoj lich'il kwich', ma'añ ñoj tyam, ixku jiñi bik'tyi tyujlux che' ñochol luty wechel iwich', ma'añ lich'il, yom aweñ k'el loñkidal.

Joñoñlojoñ sejb mi kwejlelojoñ majlel, mi kmejlelojoñ tyi wa'tyäl tyi ik' yik'oty mi kwäläkpäty wejleloñ majlel.

Xtyujlux yik'oty xbi'k'tyi tyujlux

Jaychajpoñlojoñ

Añoñbilajoñ 5,600 ichajplel tyi ijotyäl pañmil.

Añoñbilajoñ 350 ichajplel tsa'bä k'ejliyoñlojoñ wä' tyi México.

Baki chumuloñlojoñ

Añoñlojoñ tyi itykwäl pañmil, baki añ ka'bäl matye'el, baki sämätyak ja', tyi bik'tyi pa', tyi ñajpa', tyi petyem, yik'oty baki mi ikätyäl ja' tyi yopol jech'.

Joñoñlojoñ ma'añ mi jk'uxlojoñ pimel, muk'jach kñochtyañojoñ tyi k'aj-oj.

Bajche' añoñlojoñ

Xtyujlux, xbi'k'tyi tyujlux yik'oty bajche' jiñi xtyopi, xkuchyopom, ortopterobä mi isu'beñtyelo'b, mach lajal mi jkolelojoñ bajche' xpejpem yik'oty xkukluñtya', che' mi ktyuñiñtyelojoñ mi kpäñtyäyelojoñ majlel bajche' loñkña', che' añoñtyolojoñ tyi ja' añ loñk'ech' baki mi k'aplojoñ ik', ixku xbi'k'tyi tyujlux mi ilok'el ibik'tyi tsutsel baki mi ijape' ik' che' añtyo tyi imalil ja', ya' mi jkolelojoñ, ya' mi kmäk'lalojoñ kbä, mi jk'uxlojoñ yal chäy yik'oty yal popok, mi kchäñ k'extyañojoñ kpaty k'älä mi ktyaj loñjkolel, che' jiñi mi kletselojoñ tyi pam ja', ya' muk'ix kwejlelojoñ majlel, mi kchuklojoñ kwe'el che' mi kwejlelojoñ ñumel, mi kchuklojoñ jk'ux bajche' us, jaj, ch'ikil.

Muk'bä yesmañ'o'b ik'elo'b ikäñ'o'b ibik'tyi chäñil pañmil, tsa'ix ikäñäyoñlojoñ bajche' mi jkänityañ loñkalo'bilo'b baki añoñlojoñ, ma'añ mi käk'lojoñ ochel yañbä xtyaty tyujlux, mi kajñisañojoñ majlel.

Bajche' mi imejlel akotyanoñlojoñ

Mach la'tyälanoñlojoñ, mach la'läm loñkajñi'b, yom la'weñ kãñoñlojoñ mi muk'äch ktyä'lañetylojoñ, yom atsiktyisaña bajche' kilaloñ, joñoñ weñ k'o'tyaj loñkts'ijbal, k'o'tyaj mi kwejlelojoñ ñumel, ñoj ñuk loñjk'äñi'bal tyi ityajlel yañtyakbä ichäñil pañmil.

Bajche' mi käk'lojoñ jkolyayaj

Mi kchuklojoñ jk'ux us, jaj, xchax, muk'bä yotsañ la'kam-añ che' mi ik'uxetyla, mi jk'uxlojoñ ibik'tyi chäñil pañmil muk'bä ityäl'lañ iwuty la'päk'ä'b, chä'äch bajche' ili mi klämlojoñ chuki mi ityäl'lañetyla. Che' joñoñlojoñ je'el ibäloñlojoñ iñäk' xmatye'el muty yik'oty chätyak.

Coordinación General: Jacinta Ramírez Bautista, Alicia Xochitl Olvera Rosas y Carlos Galindo Leal - Texto: Jacinta Ramírez Bautista y Carlos Galindo Leal - Interpretación al ch'ol: Rubén López López - Coordinación lingüística: Rafael Gamallo Pinel - Dirección de arte: Isabel Alejandra Plata Zamora con la colaboración de Rafael Ríos Rodríguez - Fotografías: Banco de Imágenes CONABIO